

Der Nahverkehrswegweiser bietet eine strukturierte Übersicht über die Auskunftsmöglichkeiten lokaler Nahverkehrsanbieter. Während eine Reise zu einem Ziel mit fest definierter Aufenthaltszeit (Punkt-zu-Punkt Reise) mit den bekannten Fahrplanauskunftssystemen (z.B. Hafas, EFA) nahezu perfekt planbar ist, erfordert die Planung einer komplexeren Reise aufwendigere Vorbereitungen.

Was sollte man beachten?

Ist die Länge des Aufenthaltes am Ziel nicht exakt vorhersehbar (z.B. Meeting oder Museumsbesuch) oder sind mehrere Ziele anzusteuern (z.B. Kundenbesuch oder eine weitere Sehenswürdigkeit bzw. Hotel), werden zur Einschätzung der Flexibilität des ÖPNV-Angebotes weitere Recherchen erforderlich. Eine nicht exakt absehbare Dauer eines Aufenthaltes erfordert die Bedienungsfrequenz der gesamten Reisekette sowie die letzte mögliche Rückfahrtmöglichkeit zu ermitteln. Ist ein Umsteigen erforderlich, hilft zur Absicherung des reibungslosen Ablaufes der Überblick über die Angebotsqualität der einzelnen Teilabschnitte. Außerdem kann man ggf. die Umsteigevorgänge oder erforderliche Aufenthalte an Orte verlegen, die ein entspannteres Reisen ermöglichen.

Sind mehrere Ziele anzusteuern, ist als erstes zu klären, ob alle Ziele mit der erforderlichen Flexibilität von Bahn und Bus erreichbar sind. Dafür sind die Informationen der Unternehmen aus den Zielgebieten der Reise meist eine bessere Quelle, da sie z.B. oft Fahrplantabellen zum Download anbieten. Somit wird eine Übersicht über das Taktschema und damit über die Flexibilität des Angebotes ersichtlich. Außerdem sind in der Regel Linienpläne, manchmal auch Haltestellenlagepläne einsehbar und die Information über mögliche Abweichungen vom Langzeit(jahres)fahplan besser gegeben.

Ist eine Mehrtagesreise in Vorbereitung, wird die Gepäcklogistik zu einem weiteren Punkt, welcher spezielle Berücksichtigung bei der Planung erfordert. Nicht zuletzt sind für die Ermittlung des optimalen Fahrscheins die Informationen über Tarifangebote in den Zielgebieten notwendig.

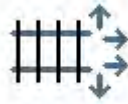
Welche Hilfestellungen gibt es?

In Zusammenarbeit mit den Fahrgastverbänden und zahlreichen Freunden des öffentlichen Verkehrs hat das internationale Team um Jörg Bruchertseifer eine Übersicht über Auskunftsmöglichkeiten bereitgestellt, welche im deutschsprachigen Raum seinesgleichen sucht. Dank der systematischen Strukturierung und Aufbereitung der Daten sowie der einfachen Navigation über Karten findet man schnell die Informationen zum Zielgebiet der Reise. Sollte mal die genaue Gebietskörperschaftszugehörigkeit eines der Reiseziele nicht bekannt sein, genügt es den Zielbahnhof der Reise zu kennen, um mit der Suchfunktion den entsprechenden Eintrag durch nur einen weiteren Klick zu finden.

Sie finden den Nahverkehrswegweiser im Internet unter

www.nahverkehr.info

eMail-Adresse für Rückfragen: redaktion@nahverkehr.info



The public transport guide (Der Nahverkehrswegweiser) offers a structured survey about information sources of local public transport providers. A journey to a place with well defined stay duration (point to point journey) can be prepared nearly perfectly with the well known timetable systems (i.e. Hafas, EFA). For a more complex journey, the preparation effort requires additional information.

What should be considered?

If the visit duration is not exactly predictable (i.e. a meeting or visit of a museum) or if several destinations are in focus (i.e. customer visit or an additional sight as well as a hotel), further investigations for the flexibility evaluation of the public transport offers are necessary. A visit with open or flexible end needs the information about service frequencies of the whole journey chain and the last possible departure time of that day. If a transport mean change is necessary, an overview about the service quality of each part of the mobility chain helps for assuring a smooth journey.

If the journey is heading for several destinations, consider first, whether all of them are reachable with the required flexibility by public transport. For this purpose the information provided by the enterprises of the journey destination area are usually a better source, because they offer often timetable charts for download. Therefore a frequency scheme compendium and therewith the offered flexibility is apparent. Furthermore as a general rule route maps, sometimes as well stop maps are provided and information about deviations from the long term (annual) timetable are better maintained than in highly centralized systems.

If a multiple day journey is in preparation, the baggage logistics become an additional topic, which requires special planning observance. Last but not least for the investigations about the ideal tickets tariff offer information in the destination area are required.

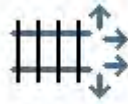
Where can you get assistance?

In cooperation with the passenger associations and numerous public transport friends the international team around Joerg Bruchertseifer offers an in the German speaking area unequalled overview about information sources. Due to the systematic data structuring and compilation and an easy navigation with maps the information of the destination area can be found fast and easily. If the exact region (municipality, district, etc.) is unknown, the station search functionality helps with one click to find the accordant entry.

You can find the public transport guide in the net at:

www.nahverkehr.info

eMail address for queries: redaktion@nahverkehr.info



Указатель общественного транспорта (Der Nahverkehrswegweiser) является структурированным справочником источников информации местного общественного транспорта. Путешествия с заранее известным временем пребывания в пункте назначения можно превосходно запланировать с общеизвестными справочными системами для расписании (например Hafas, EFA). Для более сложных путешествии дополнительная информация для планировки неизбежна.

На что нужно обратить внимание?

Если заранее невозможно точно предусмотреть время пребывания в пункте назначения (например продолжительность совещания или время пребывания в музее) или запланировано посетить несколько пунктов (например чтобы посетить другую достопримечательность, другого клиента или переночевать в гостинице), рассмотрение дополнительной информации для оценки гибкости общественного транспорта неизбежно. На случай, что длительность пребывания невозможно точно предусмотреть, нужно разузнать интервал движения всей транспортной цепочки а также последнюю возможность вернуться. Если для достижения пункта назначения необходимо пересесть, информация о качестве обслуживания каждого участка поможет застраховать пересадки. Возможные продолжительные остановки и места пересадки можно перенести туда, где более удобно и приятно.

Если нужно доехать до нескольких пунктов, в первую очередь необходимо выяснить достижимый ли все пункты общественным транспортом достаточно гибко. Для этого лучший источник прямая информация предприятия мест назначения, т.к. они например часто предлагают таблицы расписании для скачивания. Таким образом вы получите обзор над схемой интервалов движения и гибкости. Как правило на страницах местных предприятия также предложены схемы движения, схемы пересадочных остановок и краткосрочные смены долгосрочного (годового) расписания.

Для многодневных путешествии логистика багажа требует дополнительного внимания в процессе подготовки. Наконец для выбора оптимального билета важно получить справку о тарифе в месте назначения.

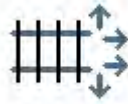
Какие пособия существуют?

В сотрудничестве с пассажирскими объединениями и многочисленными друзьями общественного транспорта международная группа вокруг Йорга Брухертзайфера составила непревзойдённый обзор источников информации. Благодаря систематической структуры и презентации данных а также целесообразной навигации с помощью карт, можно быстро найти информацию об общественном транспорте в пункте назначения путешествия. В случае если точная принадлежность цели к определённой административной единице неизвестна, достаточно ввести название станции назначения в поисковую систему и один единственный щелчок кнопкой мыши поведёт к соответствующей информации.

Указатель общественного транспорта Вы найдете на интернете по адресу:

www.nahverkehr.info

Адрес электронной почты для запросов: redaktion@nahverkehr.info



L'indicateur des transports de proximité (Der Nahverkehrswegweiser) présente de façon structurée les informations nécessaires concernant l'offre des services de transports locaux. Si un voyage d'un endroit à un autre avec un temps de séjour bien précisé peut déjà être préparé de façon quasi- presque parfaite en utilisant des logiciels d'horaires bien connus tels que Hafas ou EFA, des trajets plus complexes exigent des renseignements supplémentaires.

Qu'est-ce qui doit donc être pris en compte?

Si la durée d'une visite reste imprévisible, par exemple s'il s'agit d'une réunion ou de la visite d'un musée, ou encore s'il faut compter avec plusieurs destinations, telle qu'une visite d'une ville ou le séjour dans un hôtel, il faut pouvoir connaître davantage la souplesse d'une éventuelle offre de transport. Une visite à d'une durée imprévue exige qu'on puisse se renseigner au sujet de la fréquence de la desserte de tous les maillons de la 'chaîne' de transport, y compris l'heure du dernier départ de la journée. S'il faut changer de moyen de transport, il convient de prévoir soigneusement les changements afin de s'assurer un voyage confortable.

Si un déplacement comprend plusieurs destinations, il vaut mieux s'assurer avant le départ s'il est possible de les atteindre toutes par les transports en commun avec la flexibilité requise. À cet effet les informations fournies par les opérateurs dans la région sont les meilleures parce qu'elles proposent souvent des horaires téléchargeables, avec les détails de la fréquence de la desserte et la flexibilité offerte devient évidente. En plus et en règle générale les plans des lignes avec les arrêts, sont fournis et de cette manière on est mieux informé des modifications ou changements provisoires ou définitifs que dans des systèmes d'information très centralisés.

Si l'on envisage un déplacement de plusieurs jours, il faut prendre en compte la question des bagages, ce qui exigera une préparation particulière. En dernier lieu, mais non sans importance, vient la possibilité de pouvoir se renseigner sur le ticket idéal et son prix.

Où se renseigner?

En co-opérant avec des associations de passagers et des bénévoles individuels l'équipe réunie autour de Joerg Bruchertseifer sous le nom de «Der Nahverkehrswegweiser» (l'«Indicateur des transports de proximité») présente une vue d'ensemble inégalée de sources d'informations sur les transports publics. On trouve vite, et de façon aisée, tout ce qu'il faut savoir sur les transports en commun au lieu de la destination et cela grâce à une navigation facile aussi bien qu'à la façon structurée et systématique avec laquelle les données sont présentées. Si on ne sait pas exactement localiser la région – par exemple dans quelle municipalité ou commune se trouve la destination – la fonctionnalité de recherche des gares permet d'un seul clic de trouver la réponse dans la base de données.

Vous pouvez trouver le guide du transport public sur Internet à l'adresse suivante:

www.nahverkehr.info

Pour tout complément d'information s'adresser à: redaktion@nahverkehr.info